



INTERGRAM, nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, Na Poříčí 27, Praha 1

IC: 00537772

telefon: 224 819 074 fax: 224 814 879 e-mail: intergram@intergram.cz

bankovní spojení: ČSOB, a. s., divize Poštovní spořitelna, číslo účtu 167965824/0300 k.s. 0558, v.s. 11111251437

zastoupený Janem Kácalem, vedoucím divize veřejných produkcí, vysílání a dalšího užití (dále jen „INTERGRAM“)

a

Sdružení sportovních svazů České republiky,

se sídlem v Praze 7, U Pergamenky 3, 170 00,

IC: 00174262,

zastoupené předsedou JUDr. Ing. Zdeňkem Ertlem

(dále jen provozovatel)

uzavírají podle § 101 odst. 5 autorského zákona, o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“) tuto

kolektivní smlouvu

Čl. I

Předmět smlouvy

(1) Předmětem této smlouvy je udělení oprávnění provozovateli k výkonu práva užit zveřejněné záznamy výkonů umělců (dále jen „výkony“) a zvukové záznamy výkonů nebo jiných zvuků a zvukově-obrazové záznamy - videoklipy (dále jen „záznamy“) jejich provozováním ze záznamu a jeho přenosem (dále jen „veřejná produkce“) a výkony a zvukové a zvukově-obrazové záznamy (dále jen „záznamy“) provozováním televizního a rozhlasového vysílání (dále jen „veřejná produkce“) při sportovních akcích pořádaných provozovatelem a jednotlivými uživateli – svazy sdruženými provozovatelem, jejichž seznam tvoří přílohu č. 1 této smlouvy (dále jen „provozovatelé“) a stanovení odměn za udělení oprávnění k užití.

(2) INTERGRAM vykonává kolektivní správu práv výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů podle autorského zákona na základě oprávnění, které mu bylo uděleno Ministerstvem kultury ČR a v souladu s tímto zákonem, a to na základě tohoto zákona, dohod se zahraničními ochrannými organizacemi, mezinárodních smluv, kolektivního členství profesních sdružení umělců a IFPI ČR v INTERGRAMU a na základě uzavřených individuálních smluv o zastupování práv umělců a výrobců.

(3) Provozovatel prohlašuje, že je oprávněn uzavřít tuto kolektivní smlouvu ve smyslu ustanovení § 101 odst. 5 autorského zákona, ze které vznikají jednotlivým provozovatelům přímo práva a povinnosti vůči INTERGRAMU v souvislosti s jimi pořádanou veřejnou produkcí.

(4) Sportovními akcemi se pro účely této smlouvy rozumí veškeré sportovní akce pořádané provozovateli v jimi spravovaných prostorách i kdekoli mimo ně a dále veškeré sportovní služby poskytované provozovateli bez ohledu na to, zda je u nich vybíráno přímo

či nepřímo vstupné, kursové případně jiná úhrada za jejich pořádání a poskytování či nikoliv, není-li dále stanoveno jinak.

(5) Ustanovení této smlouvy se nevztahují na společenské akce pořádané provozovateli (diskotéky, výstavy a trhy, konference atd.) a na ubytovací a stravovací zařízení provozovaná provozovateli. Smlouva se rovněž nevztahuje na sportovní akce pořádané mimo území České republiky a na podniky mezinárodních mistrovství pořádaných provozovateli. Provozovatel se zavazuje v případě jakéhokoliv rozšíření druhů užití výkonů a záznamů a rozsahu jejich užití nad rámec této smlouvy (např. v případě užití výkonů a záznamů při pořádání podniků mezinárodních mistrovství atd.) vždy nahlásit tuto skutečnost INTERGRAMu a podle pokynů INTERGRAMu si vyžádat zvláštní oprávnění.

Čl. II

Užití výkonů a záznamů a odměna za udělení oprávnění k užití

(1) INTERGRAM uděluje provozovateli nevýhradní a nepřevoditelné oprávnění k výkonu práva užití výkony a záznamy na veřejné produkci při sportovních akcích, kterou provozovatelé provozují v roce 2012. Pro jakékoliv rozšíření způsobu užití výkonů a záznamů a/nebo rozsahu jejich užití nad rámec této smlouvy je provozovatel povinen vyžádat si samostatné oprávnění.

(2) Oprávnění podle této smlouvy INTERGRAM provozovateli poskytuje v souladu s ustanovením § 101 odst. 9 písm. a) a d) autorského zákona ve vztahu k výkonů a záznamům nejen za smluvně zastupované nositele práv, ale i za ostatní takové nositele práv, kteří se tak považují za zastupované ze zákona.

(3) Jako odměnu umělcům a výrobcům za udělení oprávnění k užití jejich výkonů a záznamů podle této smlouvy se provozovatel zavazuje uhradit INTERGRAMu částku za jednotlivé veřejné produkce při sportovních akcích pořádaných provozovateli, která činí 30.876,- Kč celkem (slovy třicet tisíc osm set sedmdesát šest korun českých). Odměnu podle tohoto odstavce provozovatel uhradí v jedné splátce nejpozději k 30. 7. 2012.

(4) Pokud provozovatel uhradí celkovou odměnu za užití výkonů a záznamů při veřejných produkcích podle této smlouvy najednou do 30 dnů od podpisu smlouvy, je oprávněn snížit tuto částku o 5 %. V takovém případě uhradí provozovatel částku ve výši 29.332,- Kč (slovy dvacet devět tisíc tři sta třicet dvě koruny české).

(5) Odměna podle odst. 3 příp. 4 bude hrazena zaslanou složenkou nebo bezhotovostním převodem na účet INTERGRAMu uvedený v záhlaví smlouvy s variabilním symbolem uvedeným v záhlaví smlouvy.

(6) Částky uvedené v odstavci (5) a (6) neobsahují DPH. INTERGRAM zašle provozovateli daňový doklad do 15 dnů ode dne zdanitelného plnění.

(7) INTERGRAM se zavazuje uspokojit nároky umělců a výrobců, vyplývající z této smlouvy, z prostředků, které provozovatel vyplatí jako odměny umělcům a výrobcům za udělení oprávnění k užití výkonů a záznamů podle této smlouvy, a to v souladu s autorským zákonem a Vyúčtovacím řádem INTERGRAMu.

(8) Provozovatel, resp. jednotliví provozovatelé ve smyslu § 101 odst. 5 autorského zákona, se zavazují doložit INTERGRAMu údaje o užití konkrétních výkonů a záznamů potřebné pro rozdělení odměn vybraných pro umělce a výrobce podle této smlouvy v případě, že INTERGRAM provozovatele o poskytnutí těchto údajů v souladu s § 101 odst. 1 autorského zákona požádá.

(9) Provozovatel, resp. jednotliví provozovatelé ve smyslu § 101 odst. 5 autorského zákona, se zavazují v případě, že poskytnou jimi spravované prostory třetí osobě k užití výkonů a záznamů při veřejné produkci, poskytnout INTERGRAMu údaje potřebné pro určení totožnosti třetí osoby.

(10) Smluvní strany se zavazují v případě, že dojde ke změně skutečností uvedených v této smlouvě nebo k ukončení činnosti jedné ze smluvních stran, informovat neprodleně o takové změně skutečností druhou smluvní stranu doporučeným dopisem.

Čl. III

Sankce za porušení povinností

(1) Pro případ prodlení s platbou se povinná smluvní strana zavazuje uhradit smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky, a to za každý byt i započatý den, o který je v prodlení. Smluvní pokuta je splatná nejpozději do 30 dnů od doručení písemné výzvy k její úhradě. Právo na náhradu škody tím není dotčeno.

(2) V případě prodlení s platbou odměny podle této smlouvy, poskytne INTERGRAM provozovateli dodatečnou lhůtu v trvání 30 dnů k zaplacení částky, s jejíž úhradou je povinná smluvní strana v prodlení. V případě, že platba INTERGRAMu nebude uhrazena ani v dodatečné lhůtě podle tohoto ustanovení, je INTERGRAM oprávněn v souladu s § 101 odst. 6 autorského zákona provozovateli, resp. jednotlivým provozovatelům ve smyslu § 101 odst. 5 autorského zákona, zakázat užití výkonů a záznamů podle této smlouvy. Tímto okamžikem také pozbývá provozovatel, resp. jednotliví provozovatelé ve smyslu § 101 odst. 5 autorského zákona, oprávnění k výkonu práva užití výkonů a záznamy udělené touto smlouvou a případné následné užití výkonů a záznamů je protiprávní. Tím není dotčen odst. 1 tohoto článku.

(3) V případě, že provozovatel, resp. jednotliví provozovatelé, ve smyslu § 101 odst. 5 autorského zákona poruší své smluvní povinnosti, může INTERGRAM smlouvu jednostranně písemně vypovědět. Účinky výpovědi nastávají okamžikem jejího doručení provozovateli. Tímto okamžikem také pozbývá provozovatel, resp. jednotliví provozovatelé, ve smyslu § 101 odst. 5 autorského zákona, oprávnění k výkonu práva užití výkonů a záznamy uděleného touto smlouvou a případné následné užití výkonů a záznamů je protiprávní. Tím nejsou dotčeny odst. 1 a 2 tohoto článku.

Čl. IV

Kontrola

Provozovatel se zavazuje v souladu s ustanovením § 100 odst. 4 autorského zákona umožnit INTERGRAMu řádný výkon kolektivní správy ve vztahu k veřejné produkci pořádané jednotlivými provozovateli podle této smlouvy a poskytnout INTERGRAMu za tím účelem veškeré potřebné informace. INTERGRAM má dále právo kontrolovat řádné a včasné plnění veškerých povinností provozovatelem, které mu v souvislosti s veřejnou produkcí pořádanou jednotlivými provozovateli ukládá tato smlouva. Za účelem naplnění tohoto

ustanovení se provozovatel zavazuje k nezbytné součinnosti, tj. zejména k umožnění vstupu pověřeného zástupce INTERGRAM do prostor veřejné produkce a neprodlenému předložení veškerých dokladů vztahujících se k předmětu kontroly. Činnost podle tohoto ustanovení může provádět pouze zástupce INTERGRAM, který při kontrole předloží zvláštní oprávnění INTERGRAM k takové činnosti (průkaz).

Čl. V Závěrečná ustanovení

(1) Veškeré údaje, které si smluvní strany poskytnou podle této smlouvy, budou zpracovány bez dalšího do počítačové databáze vedené společností INTERGRAM a slouží pouze pro potřebu výkonu kolektivní správy práv umělců a výrobců.

(2) Otázky touto smlouvou neupravené se řídí zejména autorským zákonem a občanským zákoníkem.

(3) Jakékoliv změny této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnou formou po vzájemné dohodě smluvních stran.

(4) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran, postupuje se podle ní od 1. 1. 2012 a uzavírá se na dobu určitou do 31. 12. 2012.

(5) Smluvní strany se dohodly na každoročním navyšování odměn uvedených v čl. IV o míru inflace dosažené za předešlý kalendářní rok. Pro určení míry inflace je rozhodující údaj Českého statistického úřadu.

(6) Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

V Praze dne - 8 -03- 2012


.....
za INTERGRAM




.....
za Sdružení sportovních svazů České republiky



Příloha č. 1

Seznam svazů, které jsou členy Sdružení sportovních svazů České republiky, se sídlem v Praze 7, U Pergamenky 3, 170 00, IČO 001 74 262 :

Aeroklub ČR
Česká asociace akademických technických sportů
Český kynologický svaz
Český radioklub
Český svaz biatlonu
Moravskoslezský kynologický svaz
Svaz branně-technických sportů ČR
Svaz českých potápěčů
Svaz modelářů České republiky
Svaz potápěčů Moravy a Slezska
Svaz vodáků České republiky
Svaz vodáků Moravy a Slezska
Svaz vojáků v záloze České republiky
Svaz záchranných brigád kynologů České republiky
Ústřední automotoklub ČR
Zálesák – svaz pro pobyt v přírodě



Faint, illegible text, likely the recipient's address or the start of a letter.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.

Faint, illegible text, likely the start of a letter or a short message.